



Built to Lead

Per la diffusione immediata: 20/11/2016 **IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

**LETTERA APERTA DEL GOVERNATORE CUOMO A TUTTI GLI STUDENTI DI
NEW YORK**

“Questo è lo Stato di New York, non lo stato della paura. Non tollereremo odio né razzismo”

Nella [Lettera](#) agli studenti, il Governatore ripete l’impegno dello Stato nella protezione di tutti i newyorkesi, a prescindere dalle loro differenze

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha inviato oggi una lettera aperta a tutti gli studenti dello Stato di New York a seguito dei recenti incidenti legati al pregiudizio e alla discriminazione, segnalati presso le università di tutto lo stato. Nella lettera, il Governatore ha ricordato agli studenti che New York continuerà a proteggere tutte le vittime della discriminazione e a procedere all’applicazione delle leggi severe contro i reati generati dall’odio. La lettera è stata inviata agli studenti dei sistemi SUNY (State University of New York) e CUNY (City University of New York) e ai college privati di tutto lo stato.

A seguito dell’aumento degli incidenti segnalati in relazione ai reati legati al pregiudizio e all’odio, la settimana scorsa il Governatore ha inviato una [lettera](#) al Commissario per l’istruzione dello Stato MaryEllen Elia, nella quale richiede alle scuole che tengano corsi di formazione al fine di combattere l’intolleranza e per la salvaguardia degli studenti di New York. Su indicazioni del Governatore, lo Stato ha lanciato una linea diretta gratuita per la denuncia di atti di pregiudizio e discriminazione. I residenti che sono stati soggetti a minacce, vessazioni o discriminazioni motivate da pregiudizio sono invitati a chiamare la linea diretta gratuita della DHR (Division of Human Rights) al numero (888) 392-3644 dalle 9 alle 17, Lunedì - Venerdì. Se si desidera denunciare un reato o si teme per la propria sicurezza, chiamare immediatamente il 911.

L’intero testo della lettera inviata oggi dal Governatore è disponibile [qui](#) e di seguito:

Un messaggio da parte del Governatore Andrew M. Cuomo

Cari studenti:

Dopo la dura e brutta retorica della campagna, molti di voi saranno preoccupati di cosa potrà accadere ora.

Lasciatemi essere chiaro: Questo è lo Stato di New York, non lo stato della paura. Non tollereremo odio né razzismo.

Il nostro è e sarà sempre un posto in cui persone di diverse estrazioni sociali sono arrivate per cercare libertà e opportunità. Quasi tutti quelli che vivono qui possono risalire alle proprie radici da qualche altra parte.

Noi accogliamo la nostra diversità. Noi troviamo la forza nelle nostre differenze. Che voi siate omosessuali o eterosessuali, musulmani o cristiani, ebrei o buddisti, ricchi o poveri, bianchi o neri, latini o asiatici, uomini o donne, cisgender o transgender, noi rispettiamo tutte le persone appartenenti allo Stato di New York.

La Statua della Libertà è un simbolo di fierezza dei valori americani, e giace nel nostro porto. Siamo specialmente responsabili affinché lei possa offrire una realtà di rifugio e speranza tutti i giorni.

Finché sarete qui, sarete newyorkesi. Siete membri della nostra comunità e noi saremo al vostro fianco.

Lo Stato di New York dispone di leggi severe contro i reati legati all'odio e alla discriminazione e le applica in pieno e con vigore. È illegale in questo stato fare bersaglio, molestare o discriminare una persona a causa della sua razza, colore, origine, stirpe, genere, religione, pratica religiosa, età, disabilità o orientamento sessuale. Siamo persone tolleranti e non possiamo né lasceremo che la nostra libertà ne sia minata.

Lo Stato di New York ha una la linea diretta gratuita alla quale le persone possono segnalare incidenti legati al pregiudizio e alla discriminazione. La nostra responsabilità è quella di proteggere tutti coloro che si trovano qui, siano essi nativi o immigrati, che dispongano di documenti o no. La linea diretta gratuita solidifica i nostri sforzi. Contattare noi non pregiudicherà il vostro status di immigrati.

I cittadini di New York che sono stati soggetti a pregiudizi o discriminazioni sono invitati a chiamare la linea diretta gratuita al numero **(888) 392-3644** dalle 9 alle 17 dal lunedì al venerdì.

Se si desidera denunciare un reato o si teme per la propria sicurezza, chiamare immediatamente il 911.

I newyorkesi nutrono un particolare affetto nei confronti dei giovani immigrati. Per secoli, il nostro stato è fiorito grazie all'energia e all'ambizione dei giovani che hanno provato a costruire la propria vita qui. La vostra intelligenza, la vostra creatività, la vostra filosofia arricchisce noi tutti. Siete i benvenuti qui.

Cordiali saluti,

Il Governatore Andrew M. Cuomo

###